

17. 11. 2016

Uchwała Nr

Rady Miasta Lublin

z dnia 2016 roku

**w sprawie wyrażenia zgody na wzniesienie na terenie Miasta Lublin Pomnika
„Szlak Pamięci”**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 13 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2016 r. poz. 446 z późn. zm.) w związku z §9 uchwały nr 775/XXXI/2013 Rady Miasta Lublin z dnia 23 maja 2013 r. w sprawie zasad wznoszenia pomników na terenie Miasta Lublin (Dz. Urz. Woj. Lubelskiego z 2013 r. poz. 2925) Rada Miasta Lublin uchwała, co następuje:

§1

Wyraża się zgodę na wzniesienie na terenie Miasta Lublin Pomnika „Szlak Pamięci”.

§2

Lokalizację, formę oraz treść inskrypcji Pomnika przedstawia załącznik graficzny do niniejszej uchwały.

§3

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Lublin.

§4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Prezydent Miasta Lublin

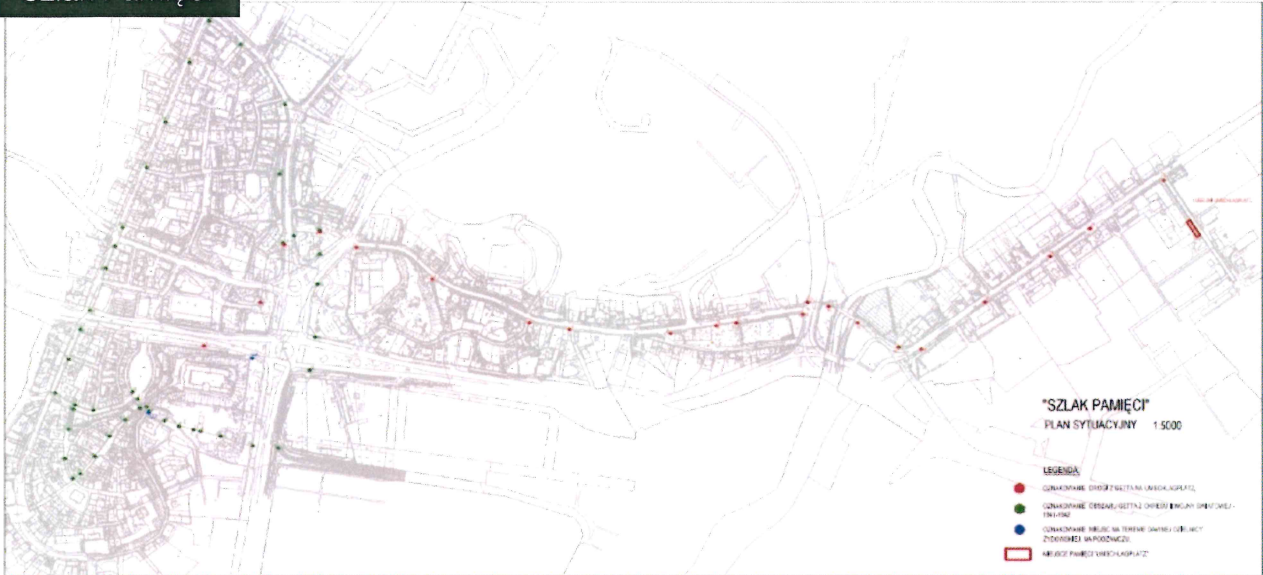
dr Krzysztof Żuk

Przewodniczący
Rady Miasta Lublin
Piotr Kowalczyk

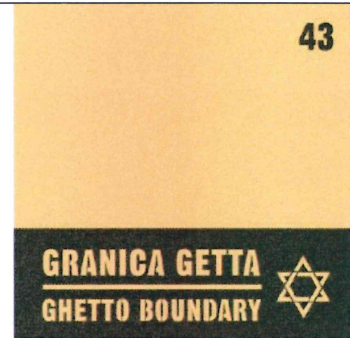
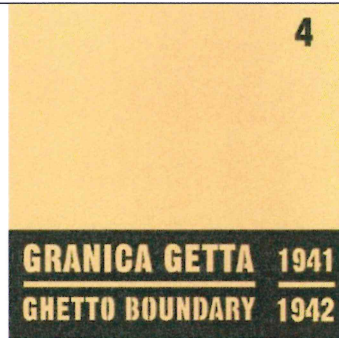
Zbigniew Dubiel
radca prawny

Piotr Kowalczyk

Szlak Pamięci



Oznakowanie granicy getta na Podzamczu



Oznakowanie drogi na teren Umschlagplatzu



Szlak Pamięci wyznacza drogę, którą Żydzi z getta na Podzamczu byli prowadzeni na bocznicę kolejową, znajdującą się na terenie rzaźni miejskiej. Od 17 marca do 14 kwietnia 1942 r. ze znajdującą się tam rampy niemieckie władze okupacyjne deportowały ok. 28 tysięcy mężczyzn, kobiet i dzieci do obozu zagłady w Bełżcu.

Memory Trail marking the route along which the Jews from the ghetto in Podzamcze were led to a railway siding on the premises of a slaughterhouse. From March 17 to April 14, 1942, the German occupying forces sent approx. 28,000 men, women and children to the death camp in Bełżec from the platform situated there.

Widziałam trasę ludności żydowskiej, która szła na rampę do rzaźni. Ten tłum tak sunął. To nie było tak, że oni przeszli - tylko szli, szli i szli. To był taki szargot - ja ten dźwięk pamiętam. Szargot butów po bruku. I de tego rozmowy, i do tego dodatkowo strzały. Patrzyłam z drugiego piętra, więc mi się wydawało, że samo głowy widzę i tobatki. Tak, jakby kamienny bruk szedł, bo głowy okrągło i tobatki okrągło. Tak, jakby szła ulica, kamienny bruk.

Wisława Majczakowa - wiersz w Świątku Historii

I saw the route of the Jewish people, walking to the platform of the slaughterhouse. The crowd kind of streamed by. It wasn't that they just walked past - they walked, walked and walked. There was this clatter - that's how I remember the sound. The clatter of shoes on the cobblestone. And talking, and then also the shooting. I watched it all from the second floor, so it seemed to me I could see heads and bundles only. It was as if the cobbled stones went by, the heads round and the bundles round. It was as if the street walked by, the cobblestone itself.

Wisława Majczakowa - the Account of a Historical Witness

Tom Puch

Uzasadnienie

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na wzniesienie na terenie Miasta Lublin Pomnika „**Szlak Pamięci**”. Ze stosowną inicjatywą w tym zakresie wystąpił Ośrodek Brama Grodzka Teatr NN w Lublinie, podkreślając, iż istnieje potrzeba zaznaczenia w przestrzeni publicznej miejsc związanych z Zagładą lubelskich Żydów. Do takich miejsc należą:

- droga z miejsca po synagodze Maharszala na Umschlagplatz
- teren nieistniejącej dzielnicy żydowskiej na Podzamczu
- teren nieistniejącej dzielnicy żydowskiej na Wieniawie
- obszar getta na Podzamczu i getta szczątkowego na Majdanie Tatarskim
- miejsce egzekucji dzieci i ich opiekunek z ochrony

Przestrzeń miejska na tym obszarze nie przypomina i nie odnosi się do historycznego znaczenia tych miejsc. Szlak pamięci przyczyni się to do wzrostu świadomości mieszkańców Lublina o historycznym znaczeniu miejsc, będących jego elementami oraz do lepszego rozumienia lokalnego dziedzictwa. Jest to szczególnie istotne w kontekście zbliżającej się 700-letniej rocznicy nadania praw miejskich dla Lublina.

Pomnik zostanie sfinansowany ze środków pozyskanych od Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji zadania: „Lublin. Pamięć Zagłady” z programu: Dziedzictwo kulturowe, priorytetu: Miejsca Pamięci Narodowej oraz z dotacji przekazanej dla Ośrodka Brama Grodzka Teatr NN w Lublinie. Tym samym zabezpieczone są środki finansowe na ten cel.

Z uwagi na fakt, iż projekt Pomnika został już opracowany w ramach wniosku związanego z ww. programem, jego forma i inskrypcje są ustalone oraz zebrano wymagane opinie, zasadnym jest podjęcie uchwały dotyczącej wyrażenia zgody na wzniesienie Pomnika bezpośrednio po uchwale intencyjnej. Umożliwi to także wzniesienie Pomnika i rozliczenie środków pozyskanych na ten cel w wymaganym terminie, tj. do końca grudnia 2016 roku.

Tom P.ub

Prezydent Miasta Lublin

dr Krzysztof Żuk